

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 478

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 31. 5. '90
Anzeigenschluß: 23. 5. '90

Mai 1990

Restaurant
„Drei Kronen“

Im Herzen der kleinen Residenz
Der Mutter eine
Freude bereiten mit
einem besonderen
Menü in gediegener
Atmosphäre
ab DM 25,-

Tischreservierung unter (063 52) 38 41



*Frühling – Muttertag
Familien-Einkaufs-Sonntag
Maimarkt – Chr. Himmelfahrt*

Dran denken **Muttertagsherzen**



6719 Kirchheimbolanden · Am Ziegelwoog 11 · Telefon (0 63 52) 16 17

Saison für fruchtig, saftigen Rhabarberkuchen – jeden Tag frisch

„Orangerie“

Inh. Familie Ćurković

Alleestraße 4

6719 Kirchheimbolanden

Telefon (0 63 52) 81 33

Restaurant der
Jugoslawischen
Spezialitäten



Restaurant „Zur Ratsstube“

Inh. Nicola Avantaggiato

dort wo Sie den wahren
Geschmack der italienischen
Küche genießen können mit
frischen Nudeln nach alter
italienischer Tradition.

Alle Speisen zum Mitnehmen

Öffnungszeiten: 18.00–24.00 Uhr
Sonntags 12.00–14.00 u. 18.00–24.00 Uhr
Donnerstag Ruhetag

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Stumpfe Gäßchen 1 · Telefon 0 63 52/36 43



hotel-restaurant
»Schillerhain«

inmitten eines idyllischen Naturparks



6719 Kirchheimbolanden

Telefon: (0 63 52) 41 41-43

Alle Zimmer mit Dusche/WC

Farbfernseher · Selbstwahl-Telefon

SAUNABAD ENGELBRECHT

„Erleben Sie die urtinnische Art“
Blockhaussauna mit Holzfeuerung

Sommerzeit von Mai bis September 1990

Gemeinschaftssauna	Mo./Mi./Fr.	15-21 Uhr
	und Sa.	11-17 Uhr
Damen	Do.	15-21 Uhr
Herren	Di.	15-21 Uhr
Sonn- und Feiertags geschlossen		

Betriebsferien: ab So. 8. 7. bis So. 5. 8. 1990

Im Hallenbad Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52 / 88 19

Gute Saunabäder

in Deutschland

Was ist los?

Bei uns

5. Mai 1990

20.00 im Kloster Hane: Der Lion's Club präsentiert: Oscar Klein's European Dixiland All Stars. Ein „Euro-Gipfel“ in Sachen Dixieland-Jazz verspricht das Konzert mit der neuen Band von Trompeter und Gitarrist Oscar Klein zu werden – denn seine 6 Solisten in der „All Star“ Band kommen aus 6 verschiedenen Ländern und zählen dort zu den jeweils führenden Musikern ihres Instrumentes.

5. + 6. Mai 1990

Rockenhausen: Leistungsschau Handel, Handwerk, Gewerbe

6. Mai 1990

11.00 Uhr Ausstellungs-Eröffnung Kunst-edition-Waldherr, Neue Allee 11, Kibo: Erich Sauer – Bronzeplastiken, Erich Stahl – Kupferstiche und Zeichnungen. Einführung: Dr. Ulricke Hauser-Suida. Die Ausstellung ist bis 22. Mai geöffnet. Sonntags 10.00 – 13.00 Uhr, Mo. – Fr. 10.00 – 12.00 Uhr.

19.00 Uhr Prot. Kirche Dannenfels: Mannheimer Querflötenensemble. Konzert für Querflöte – Gitarre – Orgel. Das Mannheimer Querflötenensemble bietet Solostücke sowie Stücke in verschiedenen Besetzungen dar.

10. Mai 1990

11.00 Uhr NPG Aula: „Kiebig und Dutz“, Aufführung des Pfalztheaters K'lautern.

11. Mai 1990

20.00 Uhr Theater Eisenberg: „Der Himbeerpfliicker“ Politische Posse von Fritz Hochwälder.

12. bis 15. Mai 1990

Kirchheimbolander Maimarkt

20.00 Uhr MG V Gauerheim: Frühjahrskonzert

13. Mai 1990

11.15 Uhr Kreishaus Matinee „Debussy Klavier Trio“

14.00 Uhr Eröffnung des Heimatmuseums Kibo

Familien-Einkaufssonntag bis 18.00 Uhr

14. Mai 1990

18.00 Uhr Kreishaus Kibo: Eröffnung der Wanderausstellung „150 Jahre Landeskunde und Naturschutz“ anläßl. Pollichia Jubiläum

17. Mai 1990

KVHS-Halbtagsfahrt Schloßpark Schwetzingen

19. bis 23. Mai 1990

KVHS Südtirolfahrt

19.30 Uhr TVK Turnhalle: Kreisschützenball des Schützenverein Tell e.V.

20. Mai 1990

10.00 Uhr ADAC-Fahrradturnier auf dem Freigelände der Grundschule Kibo.

11.00 Uhr Paulskirche: Posaunenchor Markt-breit besucht die Kleine Residenz. 25 Bläser werden vor und während des Gottesdienstes ein Konzert geben.

11.15 Uhr Kreishaus: Junge Künstler stellen sich vor Annette Roos-Horn, Esther Wendel-Klavier

17.00 Uhr Orgelkonzert von Prof. Heino Schubert in der Paulskirche Kibo. Veranstalter vom Rotary Club Alzey zu Gunsten der Restaurierung des Domes zu Erfurt.

24. Mai 1990

9.00 Uhr Sporthallen der Hauptschule u. NPG Kibo: Mini.Basketball-Turnier aller Pfalz-Vereine

27. Mai 1990

19.00 Uhr ev. Kirche Einselthum: Lehrer und Schüler musizieren Werke der Barockzeit.

5. bis 30. Juli

Es sind noch sechs Ferienplätze vom 5. bis 30. Juli in Louhans für deutsche 13jährige Schüler frei; eine deutschsprechende Betreuerin ist vorhanden. Auskunft durch Friedrich Frambach, Telefon 14 61.

und anderswo:

4. Mai 1990

17.00 Uhr Pfalzth. Kl. Blaue Stunde, Schauspieler lesen

18.00 Uhr Fruchthalle Kl. Amsterdamer Gitarrentrio

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. Can-Can Musical von Cole Porter

20.00 Uhr Pfalzbu Lu.: „Sisyphos“ Tanztheater Norbert Servos

20.30 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: „Die kleine Tierschau“ Landfunk

5. Mai 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. Premiere „Manon Oper von Vassos Argyrides und die „Yellow-Cake“-Revue von Peter Maxwell Davis

20.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: Das sechziger Jahre Festival mit Manfred Sexauer.

6. Mai 1990

10.30 Uhr und 18.00 Uhr Kammg. Kl. Kasino: Landeswettbewerb für Bigbands

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. Nüesch's Best von und Mit Peter Nüesch

7. Mai 1990

19.00 Uhr Kammg. Kl. Karino Kindertheater „Kiebig und Dutz“

20.00 Uhr BASF Feierabendhaus: 7. Sinfoniekonzert Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz

20.00 Uhr Kammg. Kl. Kasino: Terry Gibbs & The Woody Herman all Stars

8. Mai 1990

10.00 Uhr Kammg. Kl. Kindertheater: „Kiebig und Dutz“

19.30 Uhr Pfalzth. Kl.: Die „Yellow Cake“vue/Manoli

20.00 Uhr BASF Feierabendhaus: 7. Sinfoniekonzert

9. Mai 1990

15.00 Uhr Kammg. Kl. Kindertheater: „Die Abenteuer des kleinen Tiger“

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Manoli“

19.30 Uhr Kammg. Kl. Kasino: „Das besondere Leben des Hillette Jans“

10. Mai 1990

15.00 + 19.30 Uhr Kammg. Kl. Kasino: „Das besondere Leben der Hillette Jans“

20.00 Uhr Fruchthalle Kl. Sinfonie Konzert

11. Mai 1990

17.00 Uhr Pfalzth. Kl. Blaue Stunde

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. Gräfin Mariza, Operette von E. Kálmán

20.00 Uhr Eisenberg: „Der Himbeerpfliicker“ Schauspiel

20.30 Uhr Kammg. Kl. Kasino: Danza Fuego - Klass. Flamenco

12. Mai 1990

19.30 Uhr Fruchthalle Kl. Festkonzert des Musikvereins K'lautern: „Carmina Burana“ von Carl Orff

20.30 Uhr Kammg. Kl. Kasino: Danza Fuego

20.30 Uhr Kammg. Kl. Turbine: Salsa Night-
Nocha Latina

13. Mai 1990

10.00 Uhr Kammg. Kl. Kasino: Frühstück
zum Muttertag

15.00 Uhr Kammg. Kl. Kasino: Landeswett-
bewerb für Bigbands

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. Manoli, die „Yellow Ca-
ke“-Revue

21.00 Uhr Kammg. Kl. Kasino: Peter Herbolz-
heimer – Rhythmus Combinations Brass

16. Mai 1990

15.00 Uhr Kammg. Kl. Kindertheater: „Die
Zauberflöte“ (ab 6 Jahre)

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Der Himbeerpflücker“
Schauspiel von Fritz Hochwälder

20.00 Uhr Pfalzth. Lu.: Premiere „Madame
Butterfly“ Oper

18. Mai 1990

17.00 Uhr Pfalzth. Kl. „Blaue Stunde“

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. Can-Can, Musical

20.00 Uhr Pfalzth. Lu.: „Madame Butterfly“
Oper

19. Mai 1990

9.00 Uhr Kammg. Kl. I. Öko- u. Umwelt-
der Westpfalz

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. Can-Can, Musical

21.00 Uhr Kammg. Kl. Turbine: W. Wright
Band

20. Mai 1990

9.00 Uhr Kammg. Kl. I. Öko- und Umwelt-
markt

19.00 Uhr Pfalzth. Lu.: „Madame Butterfly“
Oper

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. Premiere: „Schwester
Angelica“ Oper von Giacomo Puccini und
„Cavalleria rusticana“, Oper von Pietro Mas-
cagni

22. Mai 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Der Himbeerpflücker“
Schauspiel

23. Mai 1990

15.00 Uhr Kammg. Kl. Kindertheater: „Fitzli-
putzli“

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Der Himbeerpflücker“
Schauspiel

20.00 Uhr Kammg. Kl. Kasino: Premiere „De-
hääm is Dehääm“

24. Mai 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Gräfin Mariza“ Ope-
rette

20.00 Uhr Kammg. Kl. Kasino: Jazz for Fun

25. Mai 1990

17.00 Uhr Pfalzth. Kl. „Blaue Stunde“

20.00 Uhr Kammg. Kl. Kasino: „Dehääm is
Dehääm“

20.00 Uhr Pfalzth. Lu. „Die verkaufte
Braut“ Oper

26. + 27. Mai 1990

Rheinland-Pfalz-Tag Speyer

**Ausstellungen – Sport – Folklore –
Festzug**

26. Mai 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Gräfin Mariza“ Ope-
rette

20.00 Uhr Kammg. Kl. Kasino: „Dehääm is
Dehääm“

20.00 Uhr Pfalzth. Lu.: Senta Berger und
das Diabelli Trio

23.00 Uhr Kammg. Kl. Turbine: Disco Night

27. Mai 1990

11.00 Uhr Kammg. Kl. Dixie + Jazz-Früh-
schoppen

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Der Himbeerpflücker“
Schauspiel

20.00 Uhr Pfalzth. Lu.: „Die verkaufte
Braut“ Oper

29. Mai 1990

20.00 Uhr Pfalzth. Lu.: „Carmen Kittel“
Schauspiel

20.00 Uhr Pfalzth. Lu. Konzertsaal: Konzert
Beethovenchor

30. Mai 1990

15.00 Uhr Kammg. Kl. Kindertheater: „Frede-
rick“ (ab 7 Jahre)

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. „Schwester Angelica“
Oper von Puccini und „Cavalleria-rusticana“
Oper von Argrydes

31. Mai 1990

19.30 Uhr Pfalzth. Kl. die „Yellow Cake“-Re-
vue/Manoli

20.00 Uhr Pfalzth. Lu.: „Der Alpen-König
und der Menschenfeind“, romantisches-ko-
misches Märchen

20.00 Uhr Kammg. Kl. Kasino: Collegium
musicum

Programmkinos Enkenbach

7. – 9. Mai 1990

19.00 Uhr „Die zehn Gebote“, 4 1/2stündige
Verfilmung der Bibel von Cecil B. De Mille.

10. – 13. Mai 1990

„Mein linker Fuß“, Geschichte des Christy
Brown

21.15 Uhr „Geboren am 4. Juli“, der neue Film
von Oliver Stone

11. – 12. Mai 1990

„Der Exorzist“

13. Mai 1990

17.00 Uhr „Benji – Sein größtes Abenteuer“,
Kindervorstellung: Große und Kleine bezah-
len 4,- DM.

14. – 16. Mai 1990

19.00 Uhr „Cinema paradiso“, der neue Film
mit Philippe Noiret

21.15 Uhr „The big blue – Im Rausch der Tiefe“

17. – 20. Mai 1990

19.00 Uhr „Herzlich willkommen“, der neue
Film von Hark Bohm

21.15 Uhr „Der Rosenkrieg“, mit Michael
Douglas und Kathleen Turner

18. – 19. Mai 1990

23.30 Uhr „Casablanca“, der Kultfilm-Klassi-
ker mit Ingrid Bergman und Humphrey Bo-
gart

20. Mai 1990

17.00 Uhr „Wicki und die starken Männer“,
Kindervorstellung: Große und Kleine bezah-
len 4,- DM

21. – 23. Mai 1990

19.00 Uhr „Mystery train“, der letzte Film
von Jim Jarmush

21.15 Uhr „Sex, Lügen und Video“, der überra-
schungssieger der Filmfestspiele von Can-
nes 1989 von Steven Soderberg.

23. Mai 1990

23.30 Uhr „Batman“, der Film mit dem gewal-
tigste Medienrummel aller Zeiten

24. Mai 1990

17.00 Uhr „Wicki und die starken Männer“,
Kindervorstellung: Große und Kleine bezah-
len 4,- DM

24. – 27. Mai 1990

19.00 Uhr „Eine Komödie im Mai“ von Louis
Malle

21.15 Uhr „Das schreckliche Mädchen“ von
Michael Verhoeven

25. – 26. Mai 1990

23.30 Uhr „Batman“

27. Mai 1990

17.00 Uhr „Wicki und die starken Männer“

28. – 30. Mai 1990

19.00 Uhr „Tschernobyl – Die Schwelle“

21.15 Uhr „Vincent van Gogh – Der Weg nach
Courrières“

31. Mai – 3. Juni 1990

19.00 Uhr „Miss Daisy und ihr Chauffeur“,
dieser Film bekam dieses Jahr 4 Oscars

21.15 Uhr „Verbrechen und andere Kleinig-
keiten“, der neue Film von Woody Allen

1. – 3. Juni 1990

23.30 Uhr „Superman III – Der stählerne
Blitz“

3. – 4. Juni 1990

17.00 Uhr „Oliver & Co“,

Kindervorstellung: Große und Kleine bezah-
len 4,- DM



Gaststätte

„Zum Weißen Kopf“

Inh. Gerlinde Lettau

Gut bürgerliche Küche

Hausmacher Spezialitäten

Nebenzimmer und Saal

Schloßstraße 31
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (06352) 3507



RESTAURANT · PIZZERIA

TAORMINA

Inh. S. Giorgio

gemütliche Atmosphäre

**Frische Gerichte
mit hausgemachten Nudeln**

Marnheimer Straße 74
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 8854

Öffnungszeiten: 11-14 Uhr und 18-24 Uhr · Montag Ruhetag



HOTEL
BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz

**Tagungsräume · Restaurant · Kegelbahn
Sauna · Frühstücksbuffet**

Alle Zimmer mit:

Dusche, WC,
Selbstwahl-Telefon,
Radio und
Farbfemseher



Inhaber:

Hannelore Braun
Uhlandstraße 1
6719 K'bolanden
Telefon
06352/2343-44-45

*Hochzeit
in der*

*„Kleinen
Residenz“*

Das gepflegte Restaurant

im Hotel **BRAUN**

PEÄLZER STUBEN

Uhlandstraße 1 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 06352/2453

Nebenzimmer für Ihre Tagungen und familiären Festlichkeiten bis 40 Personen
Original Pfälzer Küche

Öffnungszeiten: Dienstag-Sonntag 11.30-14.30 Uhr und 18.00-24.00 Uhr
Geschlossen: Sonntagabend und Montag



Wanderfreunde Wiesbachtal 6761 Kriegsfeld



10. Internationale VOLKSWANDERUNG

auf dem Hof »Pfalzblick«
mit Abendwanderung am 12. Mai

Samstag, 12. MAI '90
mit Abendwanderung

Startzeiten:

10 km 6.00 - 18.00 Uhr
20 km 6.00 - 16.00 Uhr

Sonntag, 13. MAI '90

Startzeiten:

10 u. 20 km 6.00 - 13.00 Uhr

Auszeichnungen:

10 km - Bierkrug ohne Rand
20 km - Bierkrug mit Goldrand

VERANSTALTER:
Wanderfreunde Wiesbachtal,
Sitz: 6761 Kriegsfeld



VOBA-TIP

Zum Berufsstart versorgen wir Sie rund um's Geld

Wir führen auch
weiterhin alle Konten
für Berufsanfänger
gebührenfrei!

Wir zeigen Ihnen
in Sachen Girokonto,
936,- DM Anlage
und Versicherungen
den richtigen Weg
für die **Finanzplanung**
junger Leute.



Unsere geschulten Kundenberater
legen Ihnen den besten Grundstein
für Ihre persönliche
„VERMÖGENSKARRIERE“!



Volksbank



WIR MACHEN DEN WEG FREI

Volksbank Kirchheimbolanden

Älteste Volksbank der Pfalz
Niederlassung der Volksbank Alzey eG

Neues aus der Welt des Wohnens

Individuelle Küchentechnik maßgeschneidert
nach Ihren Wünschen



Eckküche L Form, Front Eiche massiv rustikal mit hochwertigen
Neff-Geräten
(Geschirrspüler, Einbauherd, Kamin Abzug, Kochmulde, Kühlschrank)

Am Maimarkt-Sonntag,
den 13. Mai 1990
große Küchenschau
von 13.00 bis 18.00 Uhr
Beratung mit Verkauf.

265/276
zum sagenhaften Preis
von DM

6 998,-

Geschirrschrank _____ DM 696,-
Kranz _____ DM 198,-

Die Wohnschau im Herzen der Stadt
MÖBEL Jäger
Inh. W. Tonkowski
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Schloßstr. 4 · Telefon (06352) 3571

Ziel unseres vierten Ausfluges an den Mittelrhein ist das rechtsrheinische Städtchen Kaub mit der Burg Gutenfels und dem Pfalzgrafenstein.

Über die Autobahn A61 ab Freimersheim und das Autobahnkreuz Albig sind wir schon nach etwa 30 Min. in Bingerbrück, wo man über den Bäumen am Rheinufer das graue Gemäuer der Burg ruine Ehrenfels sieht. Auf der B9 geht es gemütlich weiter, vorbei an den Burgen Rheinstein, Reichenstein und Sooneck, die ich bereits in den zwei letzten Ausgaben beschrieben habe. Schon nach 15 Min. sind wir in Bacharach, parken bei den blumenreichen Anlagen am Rheinufer. Wenn auch Bacharach keine Verbindung zu den Bolandern hatte, ist ein Gang durch die Altstadt mit ihren wunderschönen Fachwerkhäusern sehr zu empfehlen. Einige Kilometer weiter sehen wir am anderen Rheinufer, über dem Städtchen Kaub thronend, die Burg Gutenfels, und im Rhein den Pfalzgrafenstein. Dieser leuchtet weiterhin in den barocken Farben rot und weiß. Diese Farbigkeit trug er schon im 17. Jahrhundert. Bei der Rekonstruktion hat man sich streng an diese Farbe gehalten.

Die Burg, das Städtchen und die alte Zollburg bilden zusammen ein in Europa einmalig schönes Landschaftsbild.

Anlaß des Baues der Burg und der Pfalz im Rhein aber war nüchterne Machtpolitik. Nach dem erhaltenen Urkundenbestand und nach den stilistischen Hinweisen des heutigen Baubefundes wurde die Burg bald nach 1200 erbaut und zwar wahrscheinlich durch die Ministerialen von Falkenstein-Münzenberg im Auftrage des Reiches.

Die Falkensteiner gehörten zu den einflussreichsten Ministerialen Süddeutschlands. Sie verstanden es – unter anderem durch geschickte Heiratspolitik ihr Territo-

rium stetig zu erweitern. Bei den Staufer-Kaisern standen sie als treue Gefolgsleute in großer Gunst. Einer der größten Falkensteiner war Philipp I. von Falkenstein. Er war eines der vier Kinder Werners III. von Bolanden. Ganz genaue Daten über seine Geburt und Tod gibt es nicht. Er muß jedoch um 1200 geboren sein. Seine Gemahlin wurde Isengard, die Erbtöchter des Reichskämmerers Ullrich von Münzenberg. Dadurch bringt er die Herrschaft Münzenberg in der Wetterau und Königstein an sich und wird Stifter des Falkenstein-Münzenberger Geschlechts. Er hatte nicht nur Besitz in der Wetterau, nein auch an der Lahn, am Main und am Rhein. Im Jahre 1255 ist der letzte Reichsministeriale von Münzenberg verstorben, sein Schwager Ulrich II. Da er keine Kinder hatte fiel die Herrschaft Münzenberg an seine sechs erbberechtigten Schwestern. Die drohende Aufsplitterung der Herrschaft in sechs Teile wurde dadurch verhindert, daß Philipp I. von Falkenstein binnen kurzem 5/6 an sich brachte.

König Richard betraute ihn 1257 mit dem Amt des Reichskämmerers als erblichem Reichslehen. Von nun an nannte er sich „Graf von Falkenstein“. Damals war er schon Herr von 11 Burgen. Als Reichserbkämmerer waren ihm noch der Trifels und Anebos samt den Reichsinsignien anvertraut. Außerdem war er Reichstruchseß mit hohen Einkünften und Hauptmann des rheinischen Städtebundes zur Bekämpfung des Faustrechts. Auf einem Reichstage in Worms, im Jahre 1269 verbürgte er sich auch für den Landfrieden, ein Beweis seiner Macht.

Wie oft er sich in seiner Burg Gutenfels aufhielt, weiß man nicht. Es ist nur bekannt, daß er sich 1252 dort aufhielt. Als Anhänger des Stauferkönigs Konrad IV. wurde er damals vom Gegenkönig Wilhelm von Holland belagert.

Philipp I. hatte fünf Kinder, darunter die besonders schöne Tochter Beatrix. Bei einem Besuch in Köln lernte sie den neugewählten König Richard von Cornwallis kennen. Dieser hatte seine zwei ersten Ehefrauen überlebt und war schon sehr betagt. Trotzdem heiratete er am 16. Juni 1269 in der Barbarossaburg in Kaiserslautern die schöne Falkensteinerin. Schon sechs Jahre später starb sie in Oxford.

Das kleine Dorf Cuba gab es schon im 10. Jahrhundert. Einen größeren Aufschwung erfährt der Ort im 13. und 14. Jahrhundert. Die Stadtrechte erhält Kaub 1234. Die Ortsummauerung entsteht etwa Mitte des 13. Jahrhunderts, also durch den Falkensteiner. Urkundlich wird die Stadtmauer 1275 erwähnt. Sie ist vielfach baulich ergänzt oder verändert worden. Die Stadtummauerung ist heute noch teilweise erhalten. Längs der Rheinfront dient der einstige Wehrgang heute als Hochwasser-Notsteg; siehe Bild. Touristen dürfen ihn bei einem Stadtrundgang benutzen. Wie eine Galerie mit herrlichem Ausblick auf den Rhein wirkt dieser Weg. Genau wie in Kirchheimbolanden sind auch in Kaub mehrere Türme der Stadtbefestigung niedergelegt oder stark verändert worden. Der auf dem Bild zu sehende Mainzer Torturm geht im Unterbau noch in das 13. Jahrhundert zurück. Die erste kleinere Stadterweiterung geschah im späten 13. Jahrhundert oder an der Wende zum 14. Jahrhundert.

Die Burg Gutenfels steht hoch über Kaub. Auf vorspringendem Felsen schaut sie ins Rheintal, wie eine Beschützerin der alten Stadt. Wer den unvergleichlichen Höhenblick genießen will, dem sei eine Wanderung empfohlen, die 1 1/2 Stunden dauert, die an der Kellerei der Vereinigung Kauber Wein-gutsbesitzer beginnt, das Blücher-tal hoch – und über die Burg Gutenfels und das Volkenbachtal wieder zurück an den Rhein führt.

Die Haupt- oder Kernburg stammt in Grundriß und Aufbau noch ganz aus den ersten Jahrzehnten des 13. Jahrhunderts und ist eines der bedeutendsten Beispiele stauferischer Wehr- und Wohnarchitektur am Rhein. Die betonte Fassadengestaltung ist eine repräsentative Schauarchitektur.

Große Teile der Burg sind heute noch erhalten. Eine Besichtigung mit Gruppen ist leider nicht möglich, da die Burg im Privatbesitz ist und als Hotel genutzt wird. Seit 1959 ist Gutenfels „Europäische Jugendburg“, eine gepflegte Stätte internationaler Jugendbegegnungen.

Von den zahlreichen namhaften Burggrafen des Mittelalters fällt uns einer besonders auf: Graf Adolf von Nassau. Er wird 1287 als Burggraf auf Gutenfels genannt. Im unteren großen Saal im Palas (früher 17,8 x 5,30 m), auch Königs-saal genannt, erhielt Adolf von Nassau angeblich seine Berufung zum deutschen König. Sechs Jahre später, 1298, fällt er in der Schlacht am Hasenbühl bei Göllheim.

Den Ort Kaub und die Burg Gutenfels zu besitzen, hieß gleichzeitig auch die Kauber Zollrechte zu haben. Der Kauber Zoll wird schon 1257 urkundlich erwähnt, ist aber sicher viel älter. Anderer Quelle zufolge sollen die Falkensteiner 1267 auf der Pfalz den ersten Zoll erhoben haben. Die Pfalz, später Pfalzgrafenstein genannt, gehörte zu den Kauber Zollgebäuden. Bis zu seiner Aufhebung 1803 war der Kauber Zoll eine ergiebige Einnahmequelle.

Schon 1277 verkaufte der große Falkensteiner die Burg und den Zoll an den Pfalzgrafen Ludwig II. von Wittelsbach. Philipp I. benötigte damals viel Geld, um die prächtigen Erweiterungsbauten auf Burg Münzenberg erstellen zu können. Zudem mußte er seine Schwägerinnen, die Miterben nach Ullrich II. von Münzenberg, ausbezahlen. Auf Burg Gutenfels hielt sich König Ludwig der Bayer um 1326 öfters auf und benutzte sie als Hoflager. Er war es, der in der Pfalz im Rhein den mächtigen Innenturm errichtete, weswegen ihn der Papst mit dem Kirchenbann belegte.

Noch einmal streifte die große Geschichte die kleine Burg. Während der Befreiungskriege begann der preußische Generalfeldmarschall Blücher den berühmten Rheinübergang in der Neujahrsnacht 1813/14. Beim Pfalzgrafenstein wurde eine Pontonbrücke geschlagen über die 83 000 Mann preußische und russische Truppen mit 312 Geschützen übersetzten und so die Verfolgung der zurückflutenden Armee des franz. Kaisers Napoleon schnell fortsetzen konnten. Zur Erinnerung an dieses Ereignis steht seit 1994 ein bronzenes Blücher-Denkmal in der Rheinuferpromenade.

Berühmte Nachfolger des hier oft genannten Philipp I. von Falkenstein waren auf der Burg Stolzenfels vor Koblenz zu Hause.

In der nächsten Ausgabe des Residenzboten folgt aber erst eine Exkursion zu den zwei Bolander Burgen Sterrenberg und Liebenstein bei Kamp-Bornhofen, auch „die feindlichen Brüder“ genannt.



Burg Gutenfels und davor Pfalzgrafenstein

Schaufenster – Schmuck á la carte Gewinnspiel bei Stricker

In den für die Bierwoche dekorierten Schaufenstern der Kirchheimbolander Einzelhandelsgeschäfte:

Brigitte's Fundgrube, Burgey + Klotz – Video-Fernsehen, Butz – Lederwaren, Donnersberg-Apotheke, Enders – Schreibwaren, Enkler – Konditorei-Café, Fahr – Foto, Göbel – Schuhhaus, Haussmann – Eisenwaren, Jäger – Möbel, Kaiser – Mode, Karck – Sparmarkt, Kiefer – Mode, Kircher – Schuhe, Kircher – Herrenmode, Marx – Geschenkstube, Menck – Raumdecor, Rappl – Uhren, Residenz Reisebüro, Servas – Schuhecke, Scharfenberger – Elektro, Gitte's Handarbeitsladen, Stricker – Bastelbedarf, Willi's Videoeck, Weiler – Blumen, Weiss + Herrmann – Mode, Zepp – Haushaltswaren,

sind ab Anfang Juni Buchstaben ausfindig zu machen, die zusammengesetzt einen Lösungsspruch ergeben.

Teilnahmekarten sind ab Ende Mai in den beteiligten Geschäften erhältlich und können auch dort wieder ausgefüllt abgegeben werden.

Neben vielem anderen winkt als Hauptgewinn ein Wochenende für 2 Personen in der Biermetropole München.

Modeschmuck, ein unerschöpfliches Thema, der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt. Wir geben Anleitung und Anregung in unseren Kursen.

Hier die Kurstermine bis Juni '90:
4. Mai, Freitag 19.00 Uhr, Exklusiver Modeschmuck, Collection Cathrine Sarenne. Ein Stück Kette, Zwischenteil, Anhänger und schon ist ein topaktuelles Modestück fertiggestellt.

11. Mai, Freitag 18.30 Uhr und 1. Juni, Freitag 19.00 Uhr, Fimo Modelliermasse, dekorativ gestalten. Broschen, Haarspangen u.v.m.

25. Mai, Freitag 18.30 Uhr und 1. Juni, Freitag 19.00 Uhr, Bel Vetro, Schmuck Exquisit aus bemaltem Glas. Neben phantastischen, oft zufällig entstehenden Formen bietet diese neue Schmuckidee auch gezielte Gestaltungsmöglichkeiten.

Christel Binder

Kupferberg Str. 1
6719 Kirchheimbolanden
Tel. (06352) 4462

Sprechstunde:
Täglich nach Vereinbarung

Hand- und med. Fußpflege



A. Reinsch

- Heizung – Lüftung
- Öl- und Gasfeuerung
- Neuanlagen
- Kundendienst

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Gasstraße 8 · Telefon 06352/3742

Am 12., 13. und 14. Mai 1990 ist Kirchheimbolander Maimarkt

Volksfest auf dem Messeplatz

am Sonntag, 13. Mai 1990, 14.00 – 18.00 Uhr
Familien-Einkaufsbummel

Fröhliche Einkehr in den 30 Gaststätten
und Cafés der „Kleinen Residenz“

Verkehrsverein Kirchheimbolanden e.V.



**Produkte
und Systeme
für Reinigung
und Hygiene**

**In diesen Branchen überzeugt
Diversey durch bessere Ideen:**

- Getränke- und Nahrungsmittelindustrie
- Gastgewerbe, Kantinen,
Catering Betriebe
- Krankenanstalten, Heime
- Transportgewerbe, Werkstätten
- Metallbearbeitung

**Diversey
GmbH**

6200 Wiesbaden
6719 Kirchheimbolanden

L'ancienne cuisine

Eine phantastische Geschichte

DIE NEUE

ZANKER LAVITA

ZANKER LAVITA 1000

Für eine 95 °C/4,5 kg-Wäsche

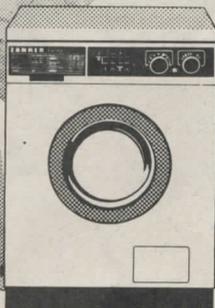
- nur 1,7 kWh
- nur 70 l
- nur 92 Min.

ZANKER

Eine Marke der Electrolux Hausgeräte GmbH



1.498,-



HEINRICH

Zepp

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN GmbH

HAUSHALTWAREN - GESCHENKE
ELEKTROTECHNIK

Vorstadt 6 · Tel. 063 52/3521

Nouvelle cuisine ist passé, es lebe die „Alte Küche“, besonders die alte pfälzer Küche.

Warum schielt der Gourmet immer nur nach Frankreich? Warum glaubt der Gourmand nur dort glücklich und zufrieden zu werden?

Ganz einfach: er kennt die Pfalz nicht und unsere Küche. Nach Paul Münch hat's „Liselotte vun de Palz“ (Herzogin von Orléans) schon vom französischen Hof heimberichtet:

Du liewer Gott! Was sehn ich mich so oft no'unsrer Pälzer Kich, dann echte Pälzer Pannekuche die muß mer umesunscht hie suche. Ach! Un wie groß wär erscht mei Frääd, wann's hie als Knackwerscht gewe dät, un Lewwerknepp wie in de Palz schää knuschperich geback mit Schmalz!

Auf denn: polieren wir die „Alt Pälzer Kich“ und fangen saisongerecht an mit „Pälzer Sparschele mit Woischaum.“ Das Entsetzen der Stangenspargelbeschwörer, die nur zerlassene Butter zulassen ist unangebracht, denn dieser Weinschaum ist angenehm leicht und harmonisch zu dem Spargelaroma. Sie brauchen 1 Kilo Spargel, 2 Liter Salzwasser und für den Weinschaum 3/4 Liter Weißwein „Silvaner“, 4 Eigelb, 4 Eiweiß, 20 Gramm Speisestärke, Salz, weißer Pfeffer.

Den Spargel putzen und schälen Sie, brechen ihn in fingerlange Stücke und kochen ihn im Salzwasser weich. Die Eigelb schlagen Sie im Wasserbad schaumig, dabei geben Sie nach und nach die Speisestärke und den Wein dazu.

Ist die Creme schaumig, schlagen Sie die Eiweiße mit einer Prise Salz steif und heben den Eischnee ganz locker unter die Eicreme und pfeffern leicht. Den abgetropften Spargel geben Sie in eine tiefe Schüssel und übergießen ihn mit dem Weinschaum. „Gequellte Neie“ (Kartoffel) schmecken dazu am besten. Guten Appetit!

Im nächsten Heft geht's weiter.



Wir suchen ab sofort

**Vorarbeiter
Maurer**

übertarifliche Bezahlung
Firmenbus wird gestellt

F. Bürger GmbH

Bauunternehmung

An den Woogmorgen

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Tel. 0 63 52 / 32 36 · privat 88 06

*Der Wonnemonat Mai
ist auch der Wutz nicht einerlei!?*



Woogmorgen · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52 / 18 37

Girokonto



**AUF DAS
KONTO, FERTIG,
LOS**

☷-Girokonto gebührenfrei für junge Leute

Kreissparkasse Kirchheimbolanden



Wir treffen uns
zum Modebummel
im Kinderladen

DER
KINDERLADEN

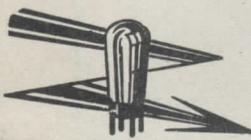
Marion Ramb

Schloßstraße 2
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 06352/3366

RÄTSEL

G	R	E	B	N	E	T	R	A	W	N
R	T	A	M	I	G	B	B	S	I	E
U	A	C	O	E	R	O	D	T	L	K
B	N	E	N	T	E	L	G	A	D	C
M	N	K	T	S	B	A	R	U	E	E
U	E	C	F	N	N	N	U	F	N	S
A	N	E	O	E	E	D	B	F	S	T
B	F	D	R	K	Z	E	N	G	T	R
N	E	N	T	L	L	N	R	H	E	E
E	L	A	I	A	O	J	E	K	I	P
T	S	R	L	F	T	M	B	N	N	P
L	E	W	E	N	S	T	E	I	N	U
A	S	L	E	F	N	E	H	O	H	R

Wir suchen 4 – 6 Elektriker ELEKTRO - RAMB



6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Str. 88 · Tel. 06352/3848-49
Elektroinstallation – Verteilungsbau
Schaltanlagen für Heizung, Lüftung, Klima
Meß- und Regelanlagen



Container

Telefon:
06303/804-0

Jakob Becker KG 6751 Mehlingen

Wenn es um
Gardinen geht
dann zu Ihrem **KRAUTOL Intercolor**-Partner

Gardinenstudio
Schloßstr. 1 · Tel. 06352/3933
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

KRAUTOL Intercolor



Wieviele Burgen der Nordpfalz sind in dem Buchstabensalat versteckt?
Schreiben Sie die Zahl auf eine Postkarte, senden Sie diese bis zum 28. Mai an
GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 6719 Kirchheimbolanden und Sie können
das Buch „Burgen, Schlösser und Klöster der Nordpfalz“, herausgegeben vom
Nordpfälzer Geschichtsverein Rockenhausen, gewinnen.

Gewinner

von je einem Bildermäppchen der „Kleinen Residenz“ von Cramers Kunstanstalt, Dortmund:

Kathi Fisch, Bad Feilnbach/Obb.; Alma Röhrenbeck-Maul, Kirchheimbolanden; Marianne Heiss, Bad Feilnbach/Obb.; Felix Dilg, Kerzenheim; Ulrike Etinger, Kirchheimbolanden; Rothenburger, Kirchheimbolanden.

FRONDORF Systemtechnik GmbH

Nutzen Sie jetzt noch den Steuervorteil!



Niedertemperatur- Heizkessel

Ausführung Guß oder Stahl, 24 kW ●
komplett mit
Warmwasserspeicher ● Boilerladeeinrichtung
● Ölbrenner ● witterungsgeführter Regelung

zu einem äußerst günstigen Preis

Informieren Sie sich in unserer Heizungsausstellung

Bernhard Frondorf
6508 Alzey
Schafhäuser Straße 13–15
Telefon (06731) 8425

- Heizung
- Sanitär
- Elektro



Nachrichten der Stadtwerke

Historik

Die ersten Petroleumlampen als Straßenbeleuchtung waren mittels Spanndrähten über der Mitte der Straße angebracht.

Die Petroleumlampen baumelten über der Straße und beim Sturm wurde oft eine Lampe heruntergeworfen, die nachts von dem Nachtwächter eingesammelt und sichergestellt wurden.

Der Nachtwächter ging damals noch nachts durch die Straßen von Kirchheimbolanden und rief noch die vollen Stunden aus, wobei er sein Horn schauerlich in die Nacht ertönen ließ.

Seit 1. April 1990

versorgen wir die ersten Bürger mit Kabelfernsehen

Jetzt auch in Kirchheimbolanden

Ilw... Kabelanschluß



Wir haben mit der Unterstützung der Firma Hirschmann eine eigene Satelliten-Empfangs-Station mit Umsetzern und Verstärkern errichtet.

Jetzt können Sie einfach umschalten auf eines der größten Programmangebote in Europa. Mit Kabelanschluß empfangen Sie nicht nur die gewohnten Standardprogramme, sondern zahlreiche Programme, die Sie bislang allenfalls aus Ihrer Programmzeitschrift kennen.

Mit Kabelanschluß können Sie täglich nach Lust und Laune Ihr persönliches Wunschprogramm zusammenstellen. Spannende Krimis und Spielfilme, mehr Sportübertragungen live, anspruchsvolle Kultursendungen, Rock- und Popmusik, die aktuellsten Videoclips, Nachrichten, Berichte und Reportagen aus dem Ausland und internationale Satellitenprogramme.

Wir bieten allen unseren Kunden die unmittelbar im Zuge der Verkabelung die Vorteile von Kabelfernsehen ausprobieren wollen ein **Schnupperangebot von 3 Monaten**.

Dies bedeutet, daß jeder Abnehmer der einen Anschluß im Haus liegen hat, 3 Monate lang kostenlos ohne Zahlung der einmaligen und monatlichen Kosten die Vorteile von Kabelfernsehen ausprobieren kann. Nach Ablauf der 3 Monate kann sich jeder interessierte Abnehmer entscheiden, ob er weiterhin mit Kabelfernsehen versorgt werden will. Ab diesem Zeitpunkt müssen die Anschlußkosten je Wohneinheit (WE), entsprechend dem Preisblatt als Anlage zu AVB Bild und Ton der Stadtwerke Kirchheimbolanden vom 1. 4. 1990 und die monatlichen Gebühren pro WE bezahlt werden. Das Schnupperangebot gilt nur während der Ausbaumaßnahmen der jeweiligen Straßen.

Nutzen Sie den Sommer für den Winter

Heizung erneuern - spart Steuern noch bis zum 31. 12. 1991

Der Winter 89/90 ist (hoffentlich) vorbei. Nutzen Sie deshalb die Sommerpause und lassen Sie Ihre Heizungsanlage und Heizungsgeräte von einem Fachmann überprüfen.

Die Erfahrung hat gezeigt, daß Heizungen die älter als 10 Jahre, in der Regel überdimensioniert sind und folglich mit einem sehr schlechten Wirkungsgrad betrieben werden. Desweiteren entsprechen die wenigsten Geräte den neuen Abgasvorschriften.

Die vorgenannten Fakten sprechen also für eine Umstellung Ihrer Heizungsanlage auf die umweltschonende Energie **Erdgas**.

Nutzen Sie die Ihnen jetzt noch gegebenen Vorteile:

Gasgeräte richtig aufgestellt

Die Regelungen der TRGI (Technischen Regeln für Gas-Installationen) - Aufstellung von Gasgeräten und Abgasabführung - werden in den Landesbauordnungen und Feuerungsverordnungen der einzelnen Bundesländer geregelt. Sowohl die Verordnungen der Länder als auch die TRGI stützen sich auf die „Musterfeuerungsverordnung“ - die TRGI auf die Fassung vom 31. Januar 1986. Lediglich bei wenigen Details gibt es unbedeutende Unterschiede.

Daß in Gasinstallationen nur Geräte verwendet werden dürfen, die geprüft sind und daher ein DIN-DVGW- oder DVGW-Prüfzeichen tragen, ist selbstverständlich.

Umstellungszuschuß, ab 10 kW Anschlußwert DM 500,-, steuerliche Vorteile noch bis zum 31. 12. 1991.

Omas Küche

Kirschsuppe

Zutaten: 1 kg Süßkirschen, 1 Fl. Sauerkirschensaft, Schale und Saft 1 unbehandelten Zitrone, 1 Zimtstange, 1 Päck. Vanillezucker, 75 g Zucker, 35 g Speisestärke, 4 Eß. Portwein.

Zubereitung: Die entstielteten und entkerneten Kirchen, Kirschsaft, Zitronenschale und -saft, Zimtstange, Vanillezucker und Zucker in einem Topf zum Kochen bringen und alles etwa 5 Min. kochen lassen. Die Suppe mit in wenig kaltem Wasser angerührter Speisestärke binden und dem Portwein zufügen.

Nach Belieben mit Grießklößchen servieren.

Seit 1. Januar 1989 müssen alle raumluftabhängigen Gasfeuerstätten mit Strömungssicherung mit einer Nennwärmeleistung von mehr als 11 kW eine Abgasüberwachungs-Einrichtung haben, wenn sie in Wohnungen oder vergleichbaren Nutzungseinheiten aufgestellt werden. Sie sind notwendig, weil Abgasaustritt auch dann nicht ausgeschlossen werden kann, wenn die übrigen Regelungen bezüglich der Verbrennungsluftversorgung eingehalten werden. Nicht vorgeschrieben sind diese Abgasüberwachungs-Einrichtungen für Feuerstätten in Heizräumen und in dichten Ummantelungen.

Wichtig ist der Hinweis, daß in Gasgeräte keine fabrik- und typenfremde Teile eingebaut werden dürfen.

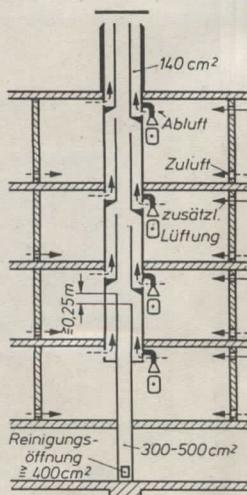


Bild 5 Abgasabführung über Lüftungsanlage nach DIN 18 017 Teil 2 - Sammelschachtanlage, seit 1989 nicht mehr zulässig

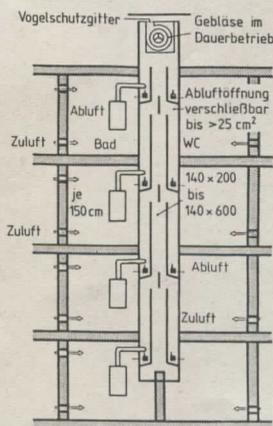


Bild 6 Abgasabführung über Zentrallüftungsanlage mit Ventilator nach DIN 18 017 Teil 3



Bild 7 Abgasverdünnungsraum mindestens 1 m³ pro kW

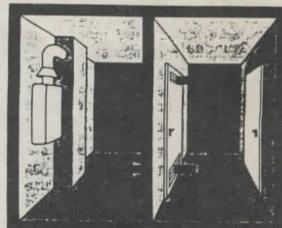


Bild 8 Abgasverdünnungsraum, Aufstellraum kleiner als 1 m³ pro kW, daher Verbindung zum Nachbarraum über 2 x 150 cm² Lüftungsöffnungen, Aufstellraum plus Nachbarraum mindestens 1 m³ pro kW



Dritte „Kerchheimer Bierwoche“



Die Stadt Kirchheimbolanden lädt ein zur großen Bierprobe
vom 8. - 10. Juni 1990
im Festzelt im „Herren- und Küchengarten“

- 16 bekannte Brauereien bieten mehr als 50 Bierkostproben.
- Großes musikalisches Rahmenprogramm mit 20 namhaften Musikkapellen, Spielmanns- und Fanfarenzügen.
- Zum Auftakt am **Freitag, 8. Juni**, um 15.00 Uhr, **Standkonzert** auf dem Römerplatz, danach um 18.30 Uhr, **Festzug** durch die Altstadt mit anschließender festlicher **Eröffnung und Faßanstich**.

- **Bierseminar** mit Brauerei- und Mälzereibesichtigung vom 11. - 13. Juni.
- **Großes Kinderfest** mit vielen Überraschungen am Sonntag, 10. Juni.
- **Schaufensterwettbewerb** des Einzelhandels.
- **Heißluftballonstart**, Samstag, 9. Juni, ab 15.00 Uhr.
- 9. und 10. Juni **Braugerstenausstellung**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Weitere Informationen: Verkehrsamt - Rathaus, Telefon 0 63 52/40 04-15

steitz
secura



**125
JAHRE**

QUALITÄT

UND

SICHERHEIT

MIT

**STEITZ-SECURA
SCHUHEN**

SCHUTZSCHUHE
ÜBERALL IN DEUTSCHLAND UND
IN VIELEN LÄNDERN EUROPAS

Schuhfabriken

Louis Steitz Secura GmbH + CoKG

Vorstadt 40 · 6719 Kirchheimbolanden

Telefon (06352) 4002-0 - ☉ 400222

Telex 0451222 · Fax (06352) 400250

Südtirol im Frühling

Die Partnergemeinde Ritten lädt ein

Die Gemeinde Ritten, Partnergemeinde von Kirchheimbolanden, lädt erneut ein zu einer Frühlingssfahrt in der Zeit vom 11. - 18. Mai nach Südtirol.

Neben interessanten Ausflugsfahrten, Besichtigungen, einem Abstecher an die Südtiroler Weinstraße und einer großen Dolomitenfahrt lernen die Teilneh-

mer bei einem Heimatabend Tiroler Brauchtum und echte Gastfreundschaft kennen. Wer an der Fahrt teilnehmen möchte und an einem erlebnisreichen und erholsamen Kurzurlaub interessiert ist, meldet sich umgehend bei der Verbandsgemeindeverwaltung im Rathaus, Tel. 063 52/40 0415.

Sowjetische Delegation bei Höll

In der Vorosterwoche besuchte eine sowjetische Delegation aus namhaften Produktionsvereinigungen die Tubenfabrik Höll in Kirchheimbolanden. Bis in die Sowjetunion hat es sich herumgesprochen, daß in Kirchheimbolanden qualitativ höchsten pharmazeutischen Ansprüchen genügende Aluminiumtuben in den unterschiedlichsten Losgrößen gefertigt werden.

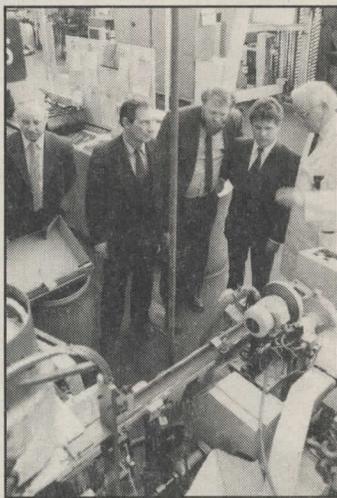
Zur Zeit ist bei der Fa. Höll die Konzeption einer neuen Fertigungslinie beendet und der Bau dieser neuen Linie befindet sich bei der Fa. Herlan in Karlsruhe, die mit vier weiteren namhaften Firmen zur Sprimag-Gruppe zusammengeschlossen ist, in der Endphase. Im Mai soll die 1. Linie der neuen Generation bei Höll aufgebaut werden.

Über die Firma Herlan ist der Kontakt zu den sowjetischen Produktionsvereinigungen hergestellt worden.

Die Produktionsvereinigung Azot aus Grodno (ca. 8.000 Beschäftigte) war durch Herrn Wjaczeslaw Ageen, Leiter der Abteilung für die Einführung von neuen Technologien, die Produktionsvereinigung Minudobrenije aus Woskresensk (ca. 10.000 Beschäftigte) durch den Elektroingenieur, Herrn Nikolaj Kurkow und die Produktionsvereinigung Gruzgornochimprom aus Tiflis (ca. 5.000 Beschäftigte) durch den stellvertretenden Generaldirektor, Herrn Schofa Mumladze, vertreten.

Neben einer ausführlichen Werksbesichtigung mit Schwerpunkt auf fertigungstechnischen und qualitativen Gebieten, wurde ausführlich die EDV-gestützte Organisation dargestellt.

Der Delegationsleiter, Generaldirektor Schofa Mumladze, bedankte sich am Ende des mehrstündigen Besuches bei Werkleiter Dipl.-Ing. Weidenfeld für die zahlreichen Informationen in sehr offener Atmosphäre. Man war beeindruckt von der straffen Organisation, den freundlichen Fertigungshallen, der farbenfrohen Maschinengestaltung und dem hohen Automatisierungsgrad. Der sowjetische Leiter gab abschließend noch dem Wunsch Ausdruck, daß man langfristig gerne mit deutschen Firmen zusammenarbeiten wollte.



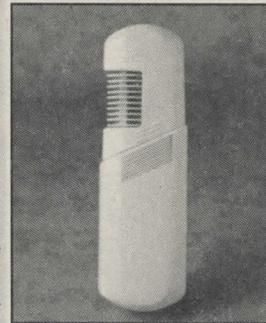
Tee-Ecke

Inh. Steffen Loechelt
Schloßstraße 12
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon 063 52/2710

Eine liebe
Überraschung
für die Mutter

bunte Teesträuße
ab DM **20,-**

Epiliergerät CARESSE



Eine perfekte
und
langanhaltende
Enthaarung.

DM 99,-

Dank einer einfachen und präzisen Technik werden die Haare nach dem Pinzettenprinzip bereits beim ersten Mal erfaßt; selbst nur 0,5 mm lange Härchen werden von den Pinzetten zuverlässig ausgezupft. Die Beine bleiben mehrere Wochen lang glatt und makellos.

Elektro Scharfenberger

Langstraße 7 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 063 52/2123

Kinderfahrräder ab DM **120,-**

Mountain-Bike ab DM **498,-**

Elektro-Rasenmäher ab DM **189,-**

Gartenbank „Rustica“ ab DM **79,-**

**EISENWAREN
HAUSSMANN**

6719 Kirchheimbolanden · Schillerstraße 11 · Tel. 063 52/3432

Schuh-Ecke

Inh. Hannelore Servas
Kirchheimbolanden
Vorstadt 44
gegenüber
KSK



Maimarkt

Muttertag

Himmelfahrt

Vatertag

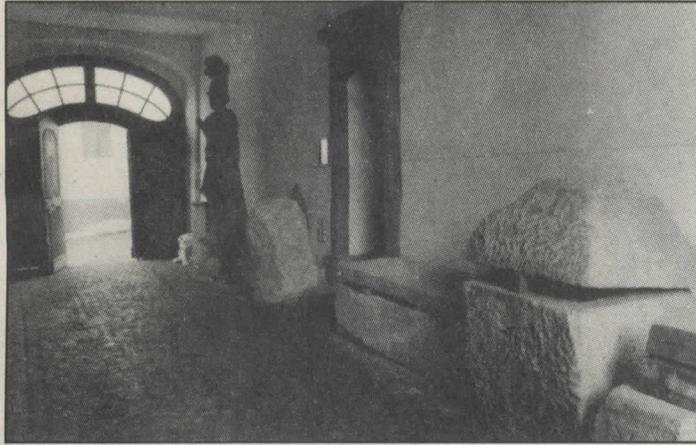
Pfingsten

Frühling -
auch in der **Schuhecke-Servas**

Willkommen auch am Maimarkt-Sonntag

Heimatmuseum

Am kommenden Maimarkt-Sonntag, den 13. Mai 1990 öffnet das Heimatmuseum Kirchheimbolanden wieder seine Pforten und ist an diesem Tag von 14 bis 18 Uhr zu besichtigen.



Maimarkt öffnet sich wieder die Türe zum Heimatmuseum in der Amtsstraße.

Bis zum Oktobermarkt kann es an jedem Sonntag von 10 bis 12 Uhr besucht werden. Auch Führungen an Wochentagen werden nach vorheriger Anmeldung durchgeführt.

Auskunft: Verkehrsamt, Tel. 0 63 52/40 04-15 oder Heimatmuseum, Tel. 0 63 52/40 04-34.

1. ADAC Jugend-Kart-Slalom 1990



Der Automobilclub Donnersberg e.V. im ADAC veranstaltet am Sonntag, 30. September 1990 ab 10.30 Uhr seinen ersten Jugend-Kart-Slalom auf dem Messeplatz.

Teilnahmeberechtigt sind Jugendliche im Alter von 8 bis 21 Jahre.

Das Fahrzeug: ein Jugend-Kart mit einem 3,7 KW (5 PS) Motor (mit Funkabstellung) wird vom ADAC Pfalz zur Verfügung gestellt.

Startgeld: DM 10,-

Teilnehmer an den Fahrradturieren am 20. Mai 1990 auf dem Gelände der Grundschule Kibo, am 23. Juni 1990 auf dem Gelände der Gutenbergschule Göllheim, am 19. August 1990 auf dem Gelände der Schule Kriegsfeld, zahlen ermäßigte Gebühren.

Bei Teilnahme um den ADAC-Pfalz-Pokal zusätzlich 10,- DM Jahresgebühr für die Jugend-Lizenz.

Pokalklassen:

1 = Jahrgänge 1980 - 82

2 = Jahrgänge 1978 - 79

3 = Jahrgänge 1975 - 77

4 = Jahrgänge 1972 - 74

5 = Jahrgänge 1969 - 71

Gästeklasse 8 - 21 Jahre

Nähere Einzelheiten werden wir in der nächsten Ausgabe veröffentlicht.

In großer Auswahl

Topflanzen, Schnittblumen,
Beet- und Balkonpflanzen.

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 8-18 Uhr
Samstag 8-13 Uhr
Sonntag 11-12 Uhr

K. Kircher

Garten- u. Landschaftsbau
Baumschulen An den Kappesgärten 3
KIRCHHEIMBOLANDEN



Wohn-Qualität

bestimmt zunehmend die Lebens-Qualität der Menschen.

Wohn-Qualität

spiegelt sich von der zeitgemäßen Einrichtung bis zur dekorativen Wandbekleidung.

Rasch® - Kollektionen

erfüllen diese Ansprüche.
Einige von unseren Rasch-Kollektionen
Life-Style 91 · Ambiente 91 · Bambino 91
Bonjour 91 · Flower Dreams 91 · Galaxis 91

Neu eingetroffen:

ca. 250 Rollen Tapeten ... per Rolle schon ab DM **5,95**

**malerbetrieb
stricker**

Schloßstraße 24
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52 / 87 77

**CITY
Fahrschule
Dieter Bernardy**



Fahrschule aller Klassen

☎ (06352) 2332

Kirchheimbolanden

Bischheimer Straße 3

Unterricht:

Mo. u. Do. 19.30 - 21.00 Uhr

Einselthum

Schulstraße 3

Unterricht:

Mi. 19.30 - 21.00 Uhr



So freut sich die Mutti
über ihre neue Urlaubstasche.

Ein stets willkommenes
Geschenk.

Ceder-Buß

bietet Ihnen eine große
Auswahl.



Zimmereibetrieb

FRITZ GÖDTEL GmbH

Bolander Straße · 6719 Marnheim · Tel. 0 63 52/22 60, privat 23 71

Wir führen aus: Zimmerarbeiten · Decken- und Wandschalungen
Treppenbau · Zäune aller Art · Pergolen · Blockhütten
Gartenmöbel in rustikaler Art

Frühlingsangebote

ZU

„Frühjahrsputzpreisen“

Berber Teppichboden

100% Wolle,
500 cm breit qm DM **9,90**

Velour-Teppichboden

uni und druck, 100% Synt.
400 cm breit qm DM **7,90**

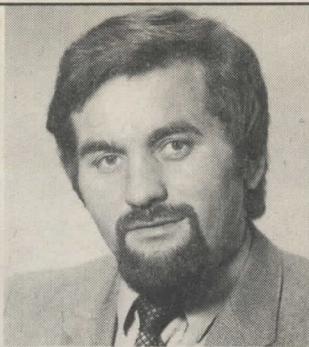
PVC-Beleg

modisch. Dess.
200/400 cm qm ab DM **6,90**

Tapeten

Vinyl, Schaum, Präge, versch. Motive
uni, gestreift, Blumen und
Kindermotive Rolle ab DM **2,00**

Fachberatung und Verlegung durch geschultes Personal.



Geschäftsführer H. Watroba

**Bodenleger
gesucht zum nächst-
möglichen Eintritt.**

fussboden-Zentrale

alay · st. georgenstr. 19 · ☎ 06731/8322



ich bin's läärlich eier Gedeez un eier Knerwelei.

Mer kennen doch alles hawwe, was mer wollen un mer derfen alles was mer derfen. Mer missen blos des was mer missen. Was mer wollen, des derfen mer zwar net immer, awwer was mer derfen, wollen mer alsamol aa net. Was mer missen des sollen mer misse, noor wollen mer's parduh net alleritt. Noor ääns misse mer net misse: des was mer derfen, des brauchen mer noor derfe, wann mer's wollen. Eichtlich missen mer iwverhaupt nix, weil mer derfen wammer wollen.

Siehn'er: Steiere missen mer bleche, wammer se awwer bleche wollen dann derfen mer.

Gucken eich um, 's gebt genunk die noore derfen was se missen.

natürlich mit Holz –
– auch im Garten

SCHAULS

HOLZHANDLUNG

HOLZBAU

TEL. (06352) 3427

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
INDUSTRIEGEBIET – MORSCHHEIMER STR.



PERGOLEN – PALISADEN – RUNDHOLZPFLASTER – BÄNKE – TISCHE
ZÄUNE – PFÄHLE – BOHNENSTANGEN – TOMATENSTECKEN U.V.A.



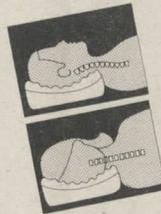
Entspannt schlafen –
erholt aufwachen.
PRO-PIL-O®
NACKEN-STÜTZ-KISSEN

...ein betty Produkt



DM 139,-

Wir bieten Ihnen
verschiedene Matratzen zum kostenlosen
Probeliegen bei Ihnen zu Hause!!



Auf dem PRO-PIL-O® Nackenstützkissen ruht Ihre Halswirbelsäule in Rückenlage in der natürlichen Form.

Das PRO-PIL-O® Nackenstützkissen sorgt in Seitenlage korrekt für eine geradlinige Haltung Ihrer Halswirbelsäule.

An den folgenden
langen Samstagen
von 9 bis 17 Uhr
geöffnet

DIE **SONNTAGS-**
WOHNSCHAU!

Unsere Wohnschau ist auch sonntags für Sie offen.

Von 14 bis 17 Uhr
geöffnet

Ein Service für alle, die in aller Ruhe mit der ganzen Familie ohne Zeitdruck, ohne Kautzwing ihre neuen Traumöbel aussuchen möchten. Niemand wird Sie storen!

Bekannt für
Planung
und
Raum-
gestaltung

WohnCenter
WohnCenter

Kirchheimbolanden
An der B 40 - Bischheimer Kreuz

DIEMER



06352/
5026

FÜR FAMILIE UND GESCHÄFT.

Der neue Renault 21 Nevada.

Komfortable Serienausstattung ab GTS: z.B. Zentralverriegelung, elektr. Fensterheber vorn. Dachgalerie beim GTX und Turbo D. Auf Wunsch ABS-Sicherheit. Schadstoffarme Motoren von 1,8 l bis 2,2 l, 53 kW/72 PS bis 79 kW/107 PS.



Abb Renault 21 TXE Alufelgen auf Wunsch

Alle Benziner serienmäßig nur noch mit geregelter 3-Wege-Kat nach US-Norm.



RENAULT

föller

GmbH

Kirchheimbolanden
An der B40

Telefon (06352) 3141

RENAULT

Autos zum Leben.

ENTDECKUNGSTOUR 30



MAI - BLÜTEZEIT - WANDERZEIT!

Etwa 20 Kilometer wollen wir uns heute vornehmen, durch Feld und Wald, mit leichtem Gepäck, denn wir haben auf unserem Weg oft Gelegenheit einzukehren zu einem kühlen Trunk, zu einer zünftigen Stärkung.

Im Süden verlassen wir Kirchheimbolanden, gehen vorbei an den „Drei Tannen“ nach Bolanden. Überall blühen die Rapsfelder und der Schloßberg vor uns ist mit einem weißen Blütenschleier überzogen. Das Kloster Hane, links unseres Weges erinnert uns an die mächtigen Herren von Bolanden, über deren Burgen am Mittelrhein wir seit unserer Januarausgabe berichten.

Dem Westpfalzwanderweg folgen wir am Ortsausgang, lassen die schmutzige frischweiße Kirche hinter uns, gehen über den Wingertsberg, durchqueren das Tal des Gerbaches, den Eschen, Weiden und Pappeln frischgrün säumen und steigen hinauf auf den Hollerberg. Ein herrliches Panorama bietet sich unserem Auge: über den Weierhof sehen wir in's Bolander-Tal, dahinter mit weißen Heckenbändern und gelben Rapsstoppchen den Hungerberg. Im Zellertal erkennen wir all die bekannten Winzerdörfer inmitten der Weinberge. Im Süden blicken wir über Dreisen und Göllheim hinweg auf den Stumpfwald. Weiter gehen wir auf dem Rücken des Hollerberges dem Donnersberg entgegen, der in frischem Maiengrün vor uns liegt, gesäumt von einer berausenden Obstblütenpracht. Vor uns schauen farbenprächtig Fasanen aus dem Feld, fliegen mit rotem Kopf und gestellten Ohrfedern auf, während sich die Hennen verstecken.

Unvermittelt mündet unser Weg in eine Teerstraße, die uns nach Weitersweiler führt. An der Einmündung auf die Hauptstraße informiert uns eine bunte Tafel über die Möglichkeit, daß dort, wo wir eben die erbauliche Aussicht über „das weite grüne Land“ genossen haben, schon bald ein Mahmal für die Konsum- und Wegwerfgesellschaft – die Kreismülldeponie errichtet werden kann, „in der Pfalz ganz oben!“

Auf Vernunft und Weitsicht hoffend setzen wir unsere Wanderung fort, lassen Weitersweiler mit seinem schönen Ortseingang, dem großen efeubewachsenen Gehöft und den herausgeputzten Fachwerkhäusern hinter uns und gehen rechts nach Bennhausen. Hinter dem Dorf, dort wo der Wald bis an die Straße reicht, können wir abbie-

gen, dem Waldrand folgend den Trüggelsbach und schließlich im Tal, den Gerbach erreichen.

Wer die Blütenpracht der Obstanlagen in Dannenfels auf sich wirken lassen will, der folge der Straße bis er im Ort wieder auf das W des Westpfalzwanderweges stößt, dann aber dem gelben Quadrat folgt, erst über Felder, dann am Wald entlang, über die Brücke des Gerbaches und an der Kreuzung mit dem zusammentrifft, der in Bennhausen die Abkürzung gewählt hatte.

Den Weg zurück durch's Gerbachtal nach Bolanden haben wir schon wiederholt gewählt, aber er bietet uns immer wieder soviel Ruhe und Entspannung für Auge, Herz und Seele.

Verspätete Maiglöckchen säumen den Weg. Die Ufer des Baches leuchten sattgelb von Sumpfdotterblumen und die Auwiese blüht in vielen Farben.

Unter Buchen suchen wir uns ein Sträußchen Waldmeister.

Am Stauweiher laden Bänke zum Verweilen ein. Wir beobachten die vielen Vögel um uns herum, lauschen ihrem Gezwitzcher und Gesang. Die schwarzbraunen Haubentaucher auf dem Weiher tragen jetzt im Frühjahr rotbraune Halskragen und einen schwarzen Federbusch auf dem Kopf.

(Wenn nach der Brutzeit die Jungen das nasse Nest am Ufer verlassen, nisten sie sich im Rückengefieder der Eltern ein, die dann mit ihnen schwimmen, tauchen und sogar fliegen). In langen Sprüngen überquert ein Eichhörnchen unseren Weg und klettert behende auf einen Baum. Ein Hase am Wegrand macht Männchen und sichert, dann jagt er pfeilschnell davon.

Am Bolander Sportplatz tauchen wir aus dem Wald und gehen durch den Ort wieder zu unserem Ausgangspunkt zurück.

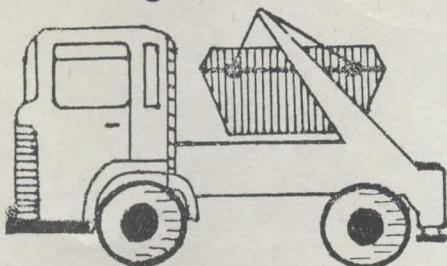
Jetzt eine Maibowle zum Ausklang des herrlichen Tages!

So können Sie diese zubereiten: Das Sträußchen Waldmeister das sie unterwegs gepflückt haben, lesen Sie aus, waschen es und lassen es abtropfen. Dann binden Sie das Bündel zusammen und hängen es mit den Spitzen nach unten in ein Bowlengefaß. Gießen Sie den Wein (je nach Durst) darüber und stellen Sie die Bowle 30 Minuten kalt. Nach dem Herausnehmen der Kräuter süßen Sie mit Würfelzucker und füllen mit Sekt auf. Prosit!

Steuerwald

GmbH & Co KG

Ihr Containerdienst im Donnersbergkreis

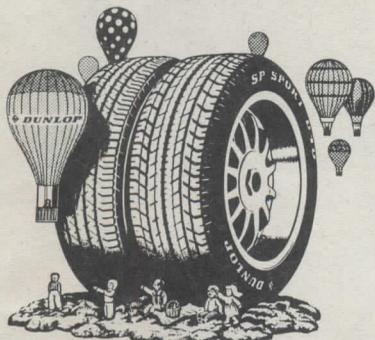


Telefon 0 63 51/85 50

Kommen Sie zu den Reifenprofis



DUNLOP



reifen schwab

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Straße 100
Tel. (06352) 3476 u. 3377



Badminton

Vereinsmeisterschaften 1990

Die Badmintonabteilung des Turnvereins Kirchheimbolanden richtet am Samstag, den 5. Mai und am Sonntag, den 6. Mai, in der Sporthalle des Nordpfalzgymnasiums die Vereinsmeisterschaften 1990 aus. Jugendliche und Aktiven kämpfen zwei Tage lang um Punkte und Sätze und den Wanderpokal für die beste Spielerin und den besten Spieler.



Basketball

Bundesbestenspiele der Super-Oldies

Am letzten Aprilwochenende fanden in Kirchheimbolanden die inoffiziellen Meisterschaften der Senioren V statt. Sieben Mannschaften aus dem gesamten Bundesgebiet kämpften einen Tag lang in den Sporthallen der Hauptschule und des Nordpfalzgymnasiums um den Titel des Bundessiegers 1990. Die Super-Oldies (mindestens 55 Jahre jung) nutzten die Gelegenheit des Basketballturniers für einen längeren Aufenthalt in der Kreisstadt. Die meisten kamen bereits am Freitagabend, feierten nach dem sportlichen Teil gemeinsam während eines großen Kameradschaftsabends in Dannenfels und lernten näher die Nordpfalz kennen. Da die Spiele erst nach Redaktionsschluss endeten, werden die Ergebnisse und Plazierungen in der nächsten Ausgabe veröffentlicht.

Basketball-Verbandstag der Pfalz in Kirchheimbolanden

Am 29. April wurde aufgrund des 40jährigen Jubiläums der Basketballabteilung des TV Kirchheimbolanden der Verbandstag 1990 in Kirchheimbolanden ausgerichtet. Einen ganzen Tag lang trafen sich die Vertreter der Pfalzvereine und die BVP-Vorstandschaf im Restau-

TVK-NACHRICHTEN

rant Pfälzer Stuben. Nach einem kleinen Empfangs-Cocktail durch den gastgebenden TVK führte der Erste Vorsitzende Horst Eller den ganzen Tag lang Regie. Neben den Wahlen, den Rechenschaftsberichten der einzelnen Fachwarten standen auch zwei heftig diskutierte Anträge über Neuregelungen im Jugendbereich auf der Tagesordnung. Richtungsweisendes wurde natürlich für die Zukunft auch beschlossen – denn Basketball, da waren sich alle einig, soll auch in den nächsten Jahren seinen Aufwärtstrend fortsetzen.

zur Teilnahme an den weiterführenden Meisterschaften berechtigt.

Jubiläumsturnier sportlicher Leckerbissen

Das große, internationale Jubiläumsturnier des Turnvereins Kirchheimbolanden vom 8. bis 10. Juni 1990 wird ein Basketball-Leckerbissen ganz besonderer Art.

Drei Tage lang kämpfen Spitzenmannschaften aus dem In- und Ausland in den Sporthallen der Grundschule, Hauptschule und des Nordpfalzgymnasiums um Punkte und Körbe. Bisher haben folgende Mannschaften ihre Teilnahme fest zugesagt:

Damen: Spartak Leningrad (UDSSR), BV Flashing Heiloo (Niederlande), BG Mönheim (II. Bundesliga), BC Darmstadt (Oberliga), I. FC Kaiserslautern (Oberliga), VfB Berlin-Hermisdorf (Landesliga), TG Worms (Landesliga)

Ziel fast erreicht

Die männliche D-Jugend des Turnvereins Kirchheimbolanden hat bereits drei Spieltage vor Saisonende ihr Ziel so gut wie erreicht. Mit imponierenden Leistungen in den letzten Wochen festigte das Team von Trainer Kai Müller den zweiten Tabellenplatz in der Pfalz-Liga, der

KUNDS



SJ SAMURAI

Nach allen Seiten offen, das sportliche Cabrio. 1324 cm³, 44 kW (60 PS), 5 Gänge, zuschaltbarer Allradantrieb. Mit Kat., steuerbefreit*, 6-Jahres-Garantie gegen Durchrostung. SJ Samurai für Freizeit, Freiheit und Abenteuer.

*Zeitlich begrenzt gem. Steuererleichterungsgesetz v. 1.7.85

ab **19 990,-**
zzgl. ÜF



Abb.: SJ Samurai de Luxe, Cabrio, als Sondermodell Suzi Sun mit Suzuki-Original-Zubehör.



Freiheitsstraße 3 — Telefon 063 52/29 27
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

FORM GEGEN DIE NORM:

DER NEUE CELICA 2,0 GTi



TOYOTA 3 JAHRE GARANTIE BIS 100.000 KM

Ein Coupé mit futuristischem Styling.

- Auffallend form schön: mit einem cW-Wert von 0,31.
- Auffallend leistungsstark: 2 / Hubraum, 16 Ventile, 115 kW/156 PS.
- Auffallend spurtfreudig: in 8,4 Sekunden von 0 auf 100.

- Auffallend schnell: 220 km/h.
- Auffallend sicher: serienmäßig A.B.S.

Günstige Leasing- und Finanzierungsangebote über TOYOTA KREDITBANK.

Erleben Sie den Neuen im Rahmen einer auffallend ungewöhnlichen Testfahrt. Jetzt bei uns.

TOYOTA Autohaus Stephan
MEISTERBETRIEB

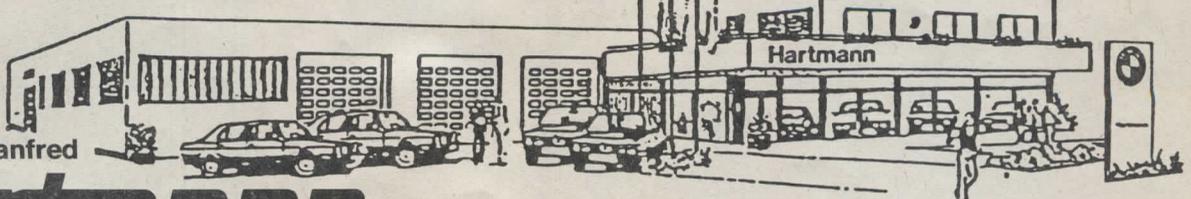
6719 OBERWIESEN
Kirchheimbolander Straße · Telefon 063 58/2 07

TOYOTA

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred



Hartmann

6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 0 63 52/49 62

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager

ga), TSV Speyer (Landesliga), FV Rockenhausen (Bezirksliga) sowie Gastgeber TVK: **Herren:** Estonian Tallin (Estland), BV Flushing Heiloo (Niederlande), BSG Motor Lauchhammer (DDR), TSV Speyer (Regionalliga), 1. FC Kaiserslautern (Oberliga), TV Oppenheim (Oberliga), FV Rockenhausen (Oberliga), VfB Berlin-Hermsdorf (Landesliga), TG Worms (Landesliga) sowie Gastgeber TVK.

Schwere Aufgaben im Viertelfinale

Im Linksrhein-Pokal der Herren hat die Basketballmannschaft des Turnvereins Kirchheimbolanden kein gutes Los erwischt. Nach dem sensationellen Sieg im Achtelfinale gegen Regionalligist USC Mainz trifft der TVK am Sonntag, den 6. Mai 1990, in Ens Dorf auf den saarländischen Oberligisten. Die Vorzeichen stehen keineswegs gut – zweimal zog der Turnverein in der Meisterschaftsrunde in diesem Jahr den Kürzeren. Dennoch wollen die Basketballer aus der Kreisstadt alles daransetzen, in Ens Dorf einen Sieg zu landen. Die Chancen für das Erreichen des Endspieles wären dann günstig.

Auftakt der Mädchen

Zum ersten Mal seit langen schickt der Turnverein wieder den weiblichen Nachwuchs in den Meisterschaftswettbewerb der Pfalz-Liga – und das gleich mit zwei Mannschaften. Am 5. Mai eröffnet die weibliche D-Jugend zu Hause gegen den TV Bad Bergzabern die Saison (15 Uhr), am gleichen Tag trifft die A-Jugend ebenfalls in eigener Halle auf die TSG Kaiserslautern (17 Uhr).

Testspiel gegen Amerikaner

In einem Freundschaftsspiel besiegte die erste Herrenmannschaft des TVK ein amerikanisches Basketballteam von dem Luftwaffenstützpunkt in Orbis mit 111:78 Punkten. Trotz des hohen Sieges waren konditionelle Mängel beim TVK nicht zu übersehen.



Kegeln

Saisonabschluss der Sportkegler

Recht zufrieden zeigten sich die Verantwortlichen der Sportkegelabteilung der Spielgemeinschaft TV Kirchheimbolanden/Grün-Weiß Alzey mit dem Saisonverlauf 1989/90. Auch wenn mit drei Niederlagen und zwei Siegen die Bilanz des letzten Spieltages nicht positiv ausfiel, sicherten mit Ausnahme der vierten Vertretung alle Kegelteams den Klassenerhalt.

Am erfolgreichsten in der zurückliegenden Meisterschaftsrunde waren die Damen der Spielgemeinschaft. Die Sportlerinnen belegten zum Saisonende mit 20:12 Punkten einen sehr guten vierten Tabellenplatz in der Kegel-Bezirksliga. Leider gelang es den Nordpfälzerinnen nicht, die gute Meisterschaftsrunde mit einem Sieg am letzten Spieltag zu beenden. Bei den Stadtwerken Mainz (einen Platz hinter der SG rangierend) kassierte die Spielgemeinschaft Kirchheimbolanden/Alzey eine knappe und

vermeidbare 2170:2126 Niederlage. Ellen Wilczek (389 Punkte) und Erika Braml (388) waren maßgeblich an der Trefferausbeute beteiligt. Nicht viel schlechter machten es die Herren. Die erste Mannschaft ergatterte sich mit 16:18 Punkten zum Saisonende einen respektablen fünften Platz. Auch der „Ersten“ war es nicht vergönnt, die Saison mit einem Erfolgserlebnis zu beenden. Gastgeber WH Essenheim, Tabellenritter der Kreisliga, ließ den Keglern aus Alzey und Kirchheimbolanden nicht den Hauch einer Chance und siegte deutlich mit 4717:4573 Holz. Karlheinz Neuberger erzielte als einziger Akteur mehr als 800 Punkte (816). Während Wolfgang Wilczek (797) und Thomas Braml (790) ebenfalls eine gute Tagesform hatten, blieben die anderen Sportkegler der SG weit unter Normalform zurück. Siegreich war dagegen am vergangenen Wochenende die zweite Herrenmannschaft, die auf eigener Bahn gegen PN Frei-Weinheim mit 2446:2363 Punkten die Oberhand behielt. Alle Spieler zeigten sich in einer blendenden Verfassung und hatten alle entscheidenden Anteil an dem Heimsieg. Mit Jörg Messerschmidt (428), Richard Kreusel (414), Gerhard Jahn (412) und Werner Becker (404) überschritten alleine vier Kegler die begehrte 400er Grenze.

Die „Zweite“ schloß die Punkterunde in der 1. Bezirksklasse mit einem ausgeglichenen Punktekonto von 18:18 und einem sechsten Tabellenplatz ab. Ein 2310:2181 Sieg gegen WH Essenheim versüßte den Saisonabschluss für die dritte Herrenvertretung der Spielgemeinschaft. Thomas Lind (420 Punkte) und Max Christann

(407) trafen für die Gastgeber am erfolgreichsten ins Schwarze.

Die „Dritte“ beendete die zurückliegende Meisterschaftsrunde in der III. Bezirksklasse mit einem siebten Platz und 14:22 Punkten. Die einzige Mannschaft, die ihr Saisonziel nicht erreichte, war die vierte Kegelmannschaft der Spielvereinigung. Mit nur einem Sieg, dem letzten Tabellenplatz und einer deutlichen 1990:2198 Niederlage verabschiedete sich das Mixed-Team als erster Absteiger aus der vierten Bezirksklasse. Einmal mehr zeigte sich auch in diesem Jahr der große Vorteil der Fusion der beiden Kegelabteilungen. Nicht nur, daß wieder fünf aktive Mannschaften für den Meisterschaftsbetrieb gemeldet werden konnten, auch die erzielten Ergebnisse lassen die Sportfreunde aus Kirchheimbolanden und dem benachbarten Alzey auf eine zufriedene und erfolgreiche Saison blicken.

Uwe Eid



DIE INTELLIGENTE LÖSUNG

STARK IN AUSSTATTUNG, DESIGN UND TECHNIK: DER NEUE VECTRA.



Erfahren Sie jetzt, was der neue Opel Vectra in puncto Technik, Sicherheit und Wirtschaftlichkeit bietet. Und entdecken Sie die umfangreiche Ausstattung sowie das überzeugende Raumangebot der intelligenten Lösung von Opel. Der neue Vectra zeigt Ihnen, was in der Mittelklasse heute möglich ist. Und wir zeigen Ihnen, mit welchem Vectra Sie am besten fahren. Nicht nur auf einer ausführlichen Probefahrt.

IHR FREUNDLICHER OPEL HÄNDLER

autohausfischer



Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör
Marnheimer Straße 60-62
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (06352) 8764

Rendezvous mit dem Golf Country.



Dem einzigartigen Spaß- und Freizeitauto in limitierter Auflage.

Mit zahlreichen „Off-road“-Ideen: höhergelegte Karosserie, permanenter Allradantrieb, Schutzrohrrahmen vorn, außenliegendes Reserverad, Servolenkung und spezielle Leichtmetallräder mit 195er Breitreifen.

Ein Benzinmotor mit 72 kW (98 PS) und geregelterm Kat macht den Fahrspaß komplett. Das Ganze in vier attraktiven Farben.



Wie wär's mit einer Probefahrt?
Treffpunkt:

Autohaus
Wilhelm Nielsen
GmbH & Co. KG
An der B 40 - Tel. (06352) 8745
6719 Kirchheimbolanden



Veranstaltungs- kalender 1990

5. und 6. Mai

Göllheimer Maimarkt
TC Dannenfels: Tennisplatz-Eröffnung
20.00 Uhr Kloster Hane: Oscar Klein's European Dixiland All Stars
Bürgerhaus Eiselthum: Weinprobe

6. Mai

9.00 Uhr PWV Kibo: Mühlenwanderung
11.00 Uhr Kunst-edition-Waldherr: Erich Sauer/Erich Stahl
19.00 Uhr Dorfkirche Dannenfels: Mannheimer Querflötenensemble

7. Mai

18.30 Uhr Einführung in die EDV, NPG, Saal 103

12. bis 15. Mai

Kirchheimbolander Maimarkt
PWV Kriegsfeld: Rund um Mörsfeld
20.00 Uhr MGW Gauersheim: Frühjahrskonzert
MC Bolanden: Liederabend

13. Mai

Kirchheimbolander Maimarkt - Familien-Einkaufssonntag
11.15 Uhr Kreishaus Kibo: Matinee „Debussy Klavier-Trio“
14.00 Uhr Eröffnung des Heimatmuseum Kibo
TuS Kriegsfeld: Volleyballturnier

14. Mai

Landfrauen Bolanden: Muttertagsfeier
18.00 Uhr Kreishaus Kibo: Eröffnung der Ausstellung „150 Jahre Landeskunde und Naturschutz.“

16. Mai

Ev. Frauenbund Bolanden: Muttertagsfeier

17. Mai

KVHS-Fahrt nach Schwetzingen

19. - 23. Mai

KVHS Südtirolfahrt
Dannenfels: Kindergartenfest
20.00 Uhr SV Orbis: Generalversammlung in der Turnhalle

20. Mai

11.15 Uhr Kreishaus Kibo: Junge Künstler stellen sich vor.
14.00 Uhr Pollichia: Botanische Exkursion

21. Mai

17.15 Uhr Berufsschule Kibo: KVHS Deutsch für Anfänger

24. Mai

9.00 Uhr Sporthallen der Hs. u. NPG: Mini-Basketball-Turnier aller Vereine der Pfalz.
SV Orbis: Familientag
TuS Dannenfels: Schlachtfest

26. - 27. Mai

Landfrauen Bolanden: Ausflug
SPD Dannenfels: Tagesausflug
MGV Kriegsfeld: Schwarzwaldabend

27. Mai

PWV Kriegsfeld: Bezirks-Wandertag
PWV Kibo: nach Winnweiler zum 80jährigen Jubiläum
19.00 Uhr ev. Kirche Eiselthum: Lehrer und Schüler musizieren.

31. Mai - 4. Juni

TuS Bolanden: Dänemarkfahrt

1. - 4. Juni

PWV Kibo: Rotweinwanderung an der Ahr

2. - 4. Juni

SV Orbis: Ausflug in den Odenwald

3. - 4. Juni

RV Bolanden: Touristikfahrt
Obermoschel: Freilichtspiele
Imbsbach: Bergmannsfest

9. - 15. Juni

Fahrt der Kreisvolkshochschule nach Italien - Toskana

Termine für den Veranstaltungskalender nimmt entgegen:

U. Braun, Kahlenbergweg 6,
6719 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der näheren Umgebung - Herausgegeben im Auftrag des Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden.

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht ausgeführte Beilagenaufträge wird kein Schadenersatz geleistet. Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen,
Kirchheimbolanden, Tel. 0 63 52/18 37



Musik PuhLMANN

Inh. E. Puhlmann

Schloßstraße 22 / Kronenpassage
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon 0 63 52/5186

Am Maimarkt-Sonntag

Laden-Party

mit fortlaufendem Probeunterricht

und Vorführung unserer Instrumente



Musikschule PuhLMANN

Inh. E. Puhlmann

Schloßstraße 22
6719 Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52/5186

Sandstraße 15
6719 Eisenberg
Tel. 0 63 51/2441



Erfüllen Sie sich Ihre Wünsche **sofort.**

Mit einem

Allzweck- Darlehen

von uns.

Wir finanzieren z. B. Ihre

- Wohnungseinrichtung
- Stereo- und Videoanlage
- oder Ihr neues Auto

Sie erhalten Ihr Geld schnell und unbürokratisch.

Kommen Sie einfach bei uns vorbei.
Wir beraten Sie gerne.

Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Niederlassung der Volksbank Wörrstadt eG

Uhlandstraße 1 - Telefon (0 63 52) 50 61

SCHABLER
Baustoff-Großhandel
Dachdeckerei-Spenglerei

Solange Vorrat reicht,
bieten wir ab Lager an:

Wandfliesen

20/30 cm, 1. Sortierung
per qm DM **17,95**

Weitere Restposten zu
günstigen Preisen an Lager.

Fliesenkleber

25 kg Sack, frostsicher DM **11.40**

Alle Preise einschl. MwSt.

Ihr Baustoffgroßhändler

Schabler GmbH

Marnheimer Straße 45-51
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/36 67



... die mit der Krone.

Diese Fenster schützen gegen Wind, Wetter und Umweltlärm.

Wir fertigen und montieren wärmedämmte Aluminium-Fenster und VARTAN-Kunststoff-Fenster. Wir beraten Sie werkstoffneutral

NEU!
AB SOFORT IN IHRER NAHE



SCHLÜSSEL-SERVICE

Metall- u. Stahlbau Anton Wichlidal

Neumayerstraße 29 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52/82 79

Wir empfehlen unser Studio für Portrait-, Kinder-, Familien-, Hochzeits- und Jubiläumsaufnahmen. Paßfotos zum Sofort-Mitnehmen.

FOTO-FAHR FOT
Inhaberin Natascha Fahr
Neue Allee 3
6719 K'bolanden
Telefon (0 63 52) 62 49

**Sport-
Reise-Ecke**

**Sport-
Spangenberg**

... die Sportfachgeschäfte
in Rockenhausen
und Kirchheimbolanden

Ist doch klar -

ich kauf bei SPAR!

Albi Apfelsaft	
6 x 1 Liter Kasten, o.Pf. DM	4,99
Maggi Ravioli	
850 ml Dose DM	1,99
Ritter Sport Schokolade	
100 g Tfl. DM	0,99
Granini-Labamba	
Orangensaft 0,7 Ltr. Fl. DM	1,89
Ariel/Dash 3 kg T.P. . . DM	10,98
Tempo Taschentücher	
15 x 10er Pack DM	2,99

Wir stellen ein:
weiblicher Lehrling!

Jeden Donnerstag
frische Fische!

SPAR

MARKT Karck
Telefon 3579

Das
Frühlingskleid
für Ihre Wohnung:

Wir zeigen Ihnen die neuesten Tapeten-Kollektionen jung, frisch und modern

Raumdecor

Petra Menck



**FARBEN
TAPETEN
BODENBELÄGE**

Marnheimer Straße 68 A
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 35 91

Vinyl-Tapeten

mit Struktur- und Kellenputzimitation,
scheuerfest, trocken abziehbar
Eurorolle 10,05 x 0,53 m
per Rolle ab DM **12,50**

**Papier Druck- und
Prägetapeten**

in versch. Mustern, abwaschbar,
Eurorolle 10,05 x 0,53 m
per Rolle ab DM **5,95**

Dazu ein Teppichboden in Dessins
und Farbe zur Tapete passend.

Geschenkidee

zum

Muttertag

Creolen

Gold 333
ab **16,-**



**ATELIER
Hilde Mayer**
Schloßstraße 12
6719 Kirchheimbolanden
☎ 0 63 52 / 27 63

Mundartstück auf der Freilichtbühne



„Keltennadel“ für Wanderfleiß

Auch in dieser Saison kann man sich ihn verdienen: Den beliebten Donnersberger Wanderpaß.

Er enthält die Beschreibung von zwölf Rundwanderwegen durch herrliche Landschaften rund um den Donnersberg.

Das Wandern – für viele Vergnügen, Entspannung oder Ausgleichssport, wird im Donnersbergkreis mit einer einzigartigen Wandernadel belohnt. Es ist die Nachbildung eines keltischen Achsnagels mit Maskenkopf – ein Fundstück vom Donnersberg. Wer dieses schöne Souvenir besitzen möchte, kann es durch Wanderfleiß erwerben. Er muß mindestens vier vorgeschlagene Wanderungen absolvieren. Der „silberne“ Achsnagel ist der Lohn für acht Wanderungen. Wer gar zwölf Touren zurücklegt, bekommt „Gold“. Stempelabdrucke von ortsansässigen Gaststätten belegen im Wanderpaß, wohin der Bewerber um die Keltennadel seine Wanderschuhe gesetzt hat.

Den Wanderpaß gibt's beim Donnersberg-Touristik-Verband (DTV). Hier erhalten Sie auch geeignete Wanderkarten zur Vorbereitung für Ihre Ausflüge „auf Schusters Rappen“.



Feste feiern



4. Juni in Imsbach Bergmannsfest



16. und 17. Juni in Winnweiler Johannismarkt/Kreisheimattag



23. und 24. Juni in Rockenhäuser Altstadtfest



30. Juni – 1. Juli in Alsenz Brunnen- und Weinfest



20. – 22. Juli Eiselthumer Weinkerwe

DTV Service Beratung

Donnersberg Touristik

Uhlandstraße 2
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/17 12

Kultursommer 16. Juni

Eine interessante Jahreszeit ist im Donnersbergkreis der „Kultursommer“. In diesem Jahr wird Einheimischen und Urlaubern zum zweiten Mal kulturelle Vielfalt an den Freien-Wochenenden geboten.

Den Einstieg bildet am 16. Juni (Kreisheimattag) ein Auftritt der Gruppe „Musica Antiqua“ in Winnweiler. Eine Woche später schließt sich ein Gattenspiel des Loh-Orchesters Sondershausen (DDR) an. Ein Kinderfest mit aufregendem Programm erwartet die kleinen Kultursommer-Gäste am Sonntag, 24. Juni auf dem Gerbacher Campingplatz.

Das Kloster Rosenthal ist am 30. Juni Schauplatz für ein zweiteiliges Programm. Es besteht aus symphonischem Bläserkonzert und der Vorführung des Films „Name der Rose“ auf Großleinwand. Das Landesjugendorchester Rheinland-Pfalz gastiert eine Woche danach in der Kreisstadt. Figurentheater und Literaturabend sind für den 5. Juli in Göllheim vorgesehen. Last not least erwartet die Kulturfreunde aus nah und fern am 4. August ein Konzert mit irischer Folklore auf der Moschellandsburg.

bis
4. August
Kultursommer

Die Freilichtbühne in Obermoschel ist etwas besonderes für Theaterfreunde mit Gespür für Atmosphäre.

Auf der Bühne am Fuße der Burg werden alljährlich Stücke von Klassikern oder modernen Autoren aufgeführt. Die Initiative für das „besondere Theater“ hat 1920 der örtliche Kulturverein ergriffen.

Er ließ die Bühne und Sitzgelegenheit für 800 Zuschauer herrichten.

Am Pfingstmontag, dem 4. Juni um 14.30 Uhr steht das Mundartstück „Dehääm is Dehääm“ auf dem Programm. Das Pfalztheater Kaiserslautern führt das Lustspiel über eine Italienreise des Kegelclubs „Schiefe Bahn“ auf. Hans Georg Baßler hat die Textvorlage ins Pfälzische übertragen. Karten im Vorverkauf gibt es auch beim Donnersberg-Touristik-Verband.

„Weiße Grube“ ist gewachsen

Das Besucherbergwerk „Weiße Grube“ in Imsbach präsentiert sich in der neuen Saison als noch „größere“ Attraktion. Nach umfangreichen Erweiterungsarbeiten gibt der ehemalige Erzstollen zusätzliche Aufschlüsse über die Arbeitswelt der Bergleute in früheren Jahrhunderten.

Monatelang waren die Arbeiter – unter ihnen Fachkräfte aus dem Tonbergbau – in Aktion. Unter schweren körperlichen Anstrengungen sind weitere Teile des Stollens freigelegt worden. „Der Berg wollte sein Innenleben durchaus nicht freiwillig preisgeben“.



Neue „Aufschlüsse“ unter Tage.

sagte Ortsbürgermeister Theobald bei der Wiedereröffnung.

Die „Weiße Grube“ hat 1979 ihre Funktion als Besucherbergwerk aufgenommen. Seither sind Tausende von Besuchern bei Imsbach in das Erdinnere eingefahren. Daß das Schaubergwerk zehn Jahre nach Aufnahme der neuen Bestimmung jetzt noch „wachsen“ konnte, ist vier Geldgebern zu danken.

Bezirksverband, die Verbandsgemeinde Winnweiler, die Sparkasse und der Touristik-Verband haben das Vorhaben finanziert.